ELAND
INDUSTRIAL ASSISTANTS

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

АККУМУЛЯТОРНЫЙ БЕЗМАСЛЯНЫЙ ВОЗДУШНЫЙ КОМПРЕССОР

EL-395 OF


ELAND
INDUSTRIAL ASSISTANTS

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Выражаем Вам признательность за выбор и приобретение изделия, отличающегося высокой надежностью и эффективностью в работе. Мы уверены, что наше изделие будет надежно служить Вам в течение многих лет.

Пожалуйста, обратите Ваше внимание на то, что эффективная и безопасная работа, также надлежащее техническое обслуживание возможно только после внимательного изучения Вами данного руководства пользователя.

При покупке рекомендуем Вам проверить комплектность поставки и отсутствие возможных повреждений, возникших при транспортировке или хранении на складе продавца. Изображенные, описанные или рекомендованные в данном руководстве принадлежности не в обязательном порядке могут входить в комплект поставки.

Проверьте также наличие гарантийного талона, дающего право на бесплатное устранение заводских дефектов в период гарантийного срока. На талоне должна присутствовать дата продажи, штамп магазина и разборчивая подпись продавца.

Внимательно прочитайте настоящее руководство и следуйте его указаниям. Используйте данное руководство для ознакомления с воздушным компрессором (далее в тексте могут быть использованы технические названия – компрессор, прибор, изделие, инструмент), его правильным использованием и требованиями безопасности.

Храните данное руководство в надежном месте.



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
АККУМУЛЯТОРНОГО БЕЗМАСЛЯНОГО
ВОЗДУШНОГО КОМПРЕССОРА

МОДЕЛЬ

EL-395 OF

ВНИМАНИЕ!

Проверьте наличие в руководстве по эксплуатации гарантийного талона, отсутствие механических повреждений. Убедитесь, что в гарантийном талоне поставлены: штамп магазина, дата продажи и подпись продавца. Пожалуйста, внимательно прочтите данное руководство и разберитесь в нем перед установкой и использованием данного оборудования. Информация, содержащаяся в данной публикации, являлась верной на момент поступления в печать. Компания в интересах развития оставляет за собой право изменять спецификации и комплектацию оборудования в любой момент времени без предупреждения и без возникновения каких-либо обязательств. По всем возникшим вопросам, связанным с эксплуатацией и обслуживанием компрессора, вы можете получить консультацию у специалистов нашей компании.

Производитель не несет ответственности за последствия использования или работу компрессора в случае неправильной эксплуатации или внесения изменений в конструкцию, а также за возможные последствия по причине незнания или некорректного выполнения условий эксплуатации, изложенных в руководстве. Данное руководство поставляется в комплекте с аппаратом и должно сопровождать его при продаже и эксплуатации. Пользователь оборудования всегда отвечает за сохранность и разборчивость данного руководства. Компания **ELAND** оставляет за собой право изменения содержания руководства в любое время без предварительного уведомления.

К СВЕДЕНИЮ ТОРГУЮЩИХ ОРГАНИЗАЦИЙ

Во время проведения процедуры купли-продажи лицо, осуществляющее торговлю, проверяет в присутствии покупателя внешний вид товара, его комплектность и работоспособность. Производит отметку в гарантийном талоне, прикладывает товарный чек, представляет информацию об организациях, выполняющих монтаж и пусконаладочные работы, адреса сервисных центров и уполномоченных представителей. Особые условия реализации не предусмотрены.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

Данное оборудование не предназначено для профессионального использования.

При работе следует соблюдать следующие правила:

Компрессор предназначен для работы в повторно-кратковременном режиме, при продолжительности одного цикла от 6 до 10 минут, с последующим перерывом до 10 минут. Допускается непрерывная работа электродвигателя компрессора не более 15 минут, но не чаще одного раза в течение двух часов. Температура окружающей среды от +5 °С до +40 °С, относительная влажность воздуха до 80 %.

Напряжение в сети должно соответствовать значению, указанному на паспортной табличке инструмента.

Ремонты должны производиться только квалифицированными специалистами в авторизованных сервисных центрах «ELAND».

Вскрытие или разборка инструмента прекращает действие бесплатного гарантийного обслуживания (более подробно смотри в гарантийном талоне изделия).

СОДЕРЖАНИЕ

Общее описание 7
Общие правила безопасности 8
Техника безопасности 9
Дополнительные меры 11
Внешний вид 15
Устройство и принцип работы 16
Ввод в эксплуатацию 17
Эксплуатация 17
Первый запуск 17
Техническое обслуживание 18
Правила транспортировки и хранения 18
Поиск и устранение неисправностей 19
Гарантийные обязательства 22
Утилизация 25
Обратная связь 26

ВНИМАНИЕ!

Пожалуйста, перед первым включением продукта, внимательно прочтите и следуйте предписаниям данной инструкции. Она разработана специально для Вашей безопасности и безопасности других лиц; для обеспечения длительного и безаварийного срока службы Вашего аппарата.

Перед использованием изделия ВНИМАТЕЛЬНО изучить раздел «ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ» ДАННОГО РУКОВОДСТВА.

ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ

Мы хотели бы поблагодарить вас за выбор аккумуляторного безмасляного воздушного компрессора **ELAND**, который был тщательно разработан с использованием новейших международных технологий. Перед отправкой с завода каждый наш продукт проходит строгую проверку и тестирование. Однако, чтобы гарантировать безопасную и надежную работу воздушного компрессора и длительный срок его службы, мы настоятельно рекомендуем Вам уделить время внимательному прочтению данного руководства по эксплуатации и обслуживанию оборудования.

Аккумуляторный безмасляный компрессор **ELAND** специально разработан для производства сжатого воздуха без примесей масла. Компрессор работает от аккумуляторной батареи, что значительно расширяет сферу его применения. Компрессор предназначен для использования совместно с пневматическим инструментом такими как аэрографы, краскораспылители, насадки для наполнения воздухом надувных матрасов, велосипедных колес и т.д. Также удобен при продувке электрооборудования.

Данный компрессор рассчитан на кратковременные работы и не предназначен для тяжелого строительного инструмента. Оборудование является бытовым технически сложным товаром, не предполагающим эксплуатацию с целью извлечения коммерческой выгоды.

Двигатель оптимизирован с использованием передовой системы проектирования, что обеспечивает компрессору высокую эффективность и низкое энергопотребление.
Поршневые кольца изготовлены из нового экологически чистого материала, обладающего низким коэффициентом трения и самосмазывающимися свойствами, эти кольца не выделяют вредных веществ, содержащих остатки масла, тем самым предотвращая вторичное загрязнение источника воздуха.
В гильзе цилиндра применен усовершенствованный процесс поверхностного упрочнения, что значительно уменьшает ее толщину и ускоряет теплоотдачу. Это эффективно повышает поверхностную плотность и износостойкость, а также снижает коэффициент трения. В результате увеличивается срок службы, сокращаются время и затраты на техническое обслуживание.

Аккумуляторный безмасляный компрессор **ELAND** отличается значительным повышению объемной эффективности и заметым снижением уровня шума по сравнению с другими аналогичными продуктами. Защита от многократного повышения давления и перегрузки обеспечивает бесперебойную и надежную работу машины. Продуманная конструкция машины в целом обеспечивает ее мобильность, удобство в эксплуатации и простое техническое обслуживание.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Прочтите, пожалуйста, внимательно правила безопасности и следуйте изложенным в них указаниям. Не соблюдение приведенных ниже правил может привести к серьезным травмам.

- В целях безопасности дети моложе 18 лет, также люди, не ознакомившиеся с данными правилами, не должны пользоваться компрессором.
- Используйте компрессор только по его прямому назначению, указанному в руководстве пользователя.
- Если Вы не имеете навыков в работе с компрессором, настоятельно рекомендуется предварительно проконсультироваться у специалиста или опытного пользователя.
- Инструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с инструментом.

РАБОЧЕЕ МЕСТО

ПОМНИТЕ! ***Вы несете ответственность за безопасность на рабочем месте!***

- Содержите рабочее место в чистоте и порядке. Беспорядок на рабочем месте может стать причиной полученияТравмы.
- Ознакомьтесь с окружающей обстановкой вокруг рабочего места. Проверьте наличие возможных опасностей, которые могут быть не слышимы из-за шума механизмов.
- При эксплуатации устанавливайте компрессор в хорошо вентилируемых помещениях с температурой окружающей от + 5°С до + 40°С, на горизонтальной поверхности в устойчивом положении.
- Не производите окрасочные работы в непроветриваемом помещении или вблизи источников открытого пламени.
- Использование компрессора строго ограничено сжатием воздуха, поэтому он не может быть использован для каких-либо иных газов.
- Не используйте компрессор в сырых местах, в среде водяных испарений, вблизи мест хранения горючих жидкостей и газов.
- Следите, чтобы поблизости не было посторонних людей (особенно детей) и животных. Работайте только в условиях хорошей видимости, или обеспечьте рабочее место достаточной освещенностью.
- Соблюдайте тишину в общепринятое время для отдыха.
- Бережно обращайтесь с компрессором, не подвергайте его ударам, перегрузкам, воздействию атмосферных осадков, агрессивных жидкостей, нефтепродуктов.

ВИЗУАЛЬНЫЙ КОНТРОЛЬ

Каждый раз перед использованием компрессора производите его наружный осмотр на предмет отсутствия повреждений. Неисправный компрессор использоваться не должен.

ВНИМАНИЕ!

Запрещается пользоваться компрессором, если его устройства управления, защитные и блокировочные устройства повреждены, изношены или удалены!

Запрещается использовать суррогатную блокировку, например, привязав пусковую клавишу (кнопку) изоляционной лентой!

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

- При использовании изделия необходимо обязательно соблюдать указанные требования по технике безопасности.
- Лицам, не прошедшим инструктаж по эксплуатации изделия или не изучившим руководство по эксплуатации, запрещается пользоваться данным изделием.
- Запрещается работа с изделием после приема лекарств, употребления алкогольных напитков или наркотиков, которые могут оказать негативное влияние на реакцию работающего.
- Данное изделие не может эксплуатироваться детьми или иными лицами, чье физическое или психическое состояние требует посторонней помощи и не позволяет им самостоятельно пользоваться данным изделием без риска для здоровья
- Оператор должен знать, как немедленно остановить рабочие узлы компрессора и двигатель. Перед запуском, тщательно проверяйте изделие и убедитесь в отсутствии дефектов. В случае обнаружения внешних дефектов не включайте изделие и обратитесь к специалистам.
- Компрессор рассчитан на сжатие только атмосферного воздуха, использование компрессора для сжатия иных газов не допускается.
- Не используйте компрессор, если не работает клавиша «включения/выключения» («ON/OFF»). При перемещении компрессора обязательно, выключите его и снизьте давление в баке ресивера до атмосферного.
- Храните воздушный компрессор вне досягаемости детей и других людей, не имеющих навыков работы с компрессором.
- Запрещается работа с компрессором в случае обнаружения повреждений или с признаками неисправности.
- Никогда не направляйте струю воздуха на людей или животных. Не используйте сжатый воздух для чистки одежды на человеке.
- Не допускайте работу компрессора при превышении максимально допустимого давления в ресивере. В случае обнаружения повышенного давления в ресивере немедленно выключите компрессор, откройте кран и снизьте давление до атмосферного, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

• При использовании компрессора для покрасочных работ, работайте только в хорошо проветриваемых помещениях, избегайте работы рядом с открытым огнем, используйте средства индивидуальной защиты, не допускайте попадания краски на корпус компрессора и фильтра.

• Перемещайте компрессор только с помощью рукояток. Запрещено перемещать компрессор, используя шланг для подачи воздуха.

• Будьте осторожны - отдельные части компрессора (компрессорная группа, нагнетательный воздуховод) могут достигать высоких температур, не прикасайтесь к ним во время работы компрессора.

• Запрещается использование бензина и других легковоспламеняющихся жидкостей для очистки компрессора и его фильтра. Помните, что пары могут воспламениться от искры и привести к пожару или взрыву.

• Запрещается использование компрессора при утечках воздуха из ресивера.

• Своевременно сливайте конденсат из ресивера.

ВНИМАНИЕ!

Не изменяйте конструкцию компрессора!

• Никогда не вносите самостоятельно изменения в конструкцию компрессора. Это не только может сказаться на его производительности и сроке службы, но и привести к серьезным травмам. Любой ремонт или доработка должны производиться только специалистами сервисного центра.

• Никогда не изменяйте заводские настройки реле давления, регулятора оборотов двигателя. Нагнетание в ресивер большего давления, работа двигателя при увеличенных оборотах, по отношению к нормативным заводским настройкам, может привести к выходу из строя компрессора или возникновению опасной ситуации, которая не будет рассматриваться как гарантийный случай.

• Не осуществляйте механическую обработку или сварку ресивера. В случае дефектов или коррозии необходимо полностью заменить его в сервисном центре, так как он подпадает под особые нормы безопасности.

• Не эксплуатируйте компрессор со снятыми защитными ограждениями, средствами виброзащиты, органами управления и контроля.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

• Во время работы не носите свободную одежду, украшения и т.д., укройте длинные волосы.

• Надевайте крепкую нескользящую обувь, прочные брюки, защитные перчатки, защитные очки (обычные очки не являются защитными) или защитную маску, респиратор (если при работе образуется пыль), защитные наушники (при повышенном уровне шума), защитный шлем (в случае соответствующей опасности).



• Избегайте непреднамеренного пуска компрессора.

ВНИМАНИЕ!

Обеспечивайте защиту органов слуха!

- Несмотря на то, что среднее значение шумов не представляет угрозы для здоровья людей, в случае длительного пребывания в непосредственной близости с компрессором рекомендуется пользоваться средствами защиты органов слуха (наушники, беруши и т.п).

ВНИМАНИЕ!

Работайте собранно и ответственно! Не используйте компрессор, если Вы устали, а так же если находитесь под влиянием алкоголя или понижающих реакцию лекарственных и других средств!

- Во время работы выбирайте удобное, устойчивое, постоянно контролируемое Вами положение.
- Отдельные части компрессора значительно нагреваются во время работы. Во избежание получения ожогов, никогда не прикасайтесь к головке компрессора, трубопроводу, цилиндру и электродвигателю.
- Не направляйте струю сжатого воздуха на людей, животных или на собственное тело.
- Не позволяйте посторонним людям (особенно детям) дотрагиваться до компрессора или воздушных шлангов. Доступ к рабочей зоне должен быть закрыт!

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ, РЕМОНТЕ, ХРАНЕНИИ

- При обслуживании компрессора используйте только рекомендованные изготовителем вспомогательные материалы.
- Ремонт компрессора производите только в сервисном центре.
- Если компрессор долго находился на холоде, перед использованием в помещении, дайте ему нагреться до комнатной температуры.
- Храните компрессор в чистом, сухом и недоступном для детей месте.

ВНИМАНИЕ!

Запрещается оставлять компрессор в работающем состоянии без присутствия оператора. Запрещается оставлять компрессор под давлением без присутствия оператора.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МЕРЫ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ВОЗДУШНОГО КОМПРЕССОРА·

Всасываемый компрессором воздух не должен содержать пыли, паров любого вида химически активных жидкостей, взрывоопасных и легковоспламеняющихся газов, распыленных растворителей или красителей, токсичных дымов любого типа.

- Использование компрессора строго ограничено сжатием воздуха, поэтому он не может быть использован для каких-либо иных газов.

- При подсоединении компрессора к линии распределения, либо к исполнительному устройству необходимо использовать гибкие пневмошланги соответствующих размеров и характеристик (давление и температура).
- Сжатый воздух представляет собой энергетический поток и поэтому является потенциально опасным.
- Трубопроводы, содержащие сжатый воздух, должны быть в исправном состоянии и соответствующим образом соединены. Перед тем, как установить под давление гибкие трубопроводы, убедитесь, что их окончания прочно закреплены.
- Никогда не ослабляйте какие-либо соединения трубопроводов во время работы компрессора или когда внутри ресивера находится сжатый воздух.
- Во время работы обязательно используйте защитные очки для защиты глаз от мелких частиц, увлекаемых струей сжатого воздуха.
- Запрещается перевозить компрессор с места на место, не сбросив предварительно давление из ресивера.
- Перед включением компрессора в электрическую сеть, убедитесь, что кнопка реле давления находится в положении «выключено».
- Выключайте компрессор только через выключатель на реле давления. Запрещается выключать компрессор выдергивая сетевой шнур из розетки.
- Запрещается эксплуатировать компрессор при возникновении во время работы хотя бы одной из следующих неисправностей:
    - Повреждение штепсельного соединения, кабеля электропитания.
    - Нечеткая работа реле давления.
    - Появление дыма или запаха, характерного для горящей изоляции.
    - Появление стука или характерного шума внутри компрессора.
    - Поломка или появление трещин в резервуаре, корпусной детали, рукоятке, защитном ограждении;
    - Повреждение воздухопроводов, реле давления, манометров, регулятора давления.
    - Несвоевременное срабатывание реле давления, сопровождающегося превышением предельного давления в ресивере.

• Перед проведением сервисного обслуживания или устранения неисправности убедитесь, что аккумулятор отключен от компрессора и давление в ресивере снижено до атмосферного.
• Не проводите никаких ремонтных, регулировочных и сервисных работ, когда ресивер компрессора находится под давлением.
• По окончании работы обесточьте компрессор, извлеките аккумулятор и снизьте давление в ресивере до атмосферного.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Перед использованием внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации.
В целях личной безопасности всегда надевайте защитные очки и соответствующее защитное снаряжение во время работы.
Воздушный компрессор следует хранить в помещении, в сухом и хорошо проветриваемом месте, строго вдали от легковоспламеняющихся, взрывоопасных и химических веществ. Срок хранения не должен превышать двух лет с даты изготовления. По истечении срока хранения необходимо провести осмотр, техническое обслуживание и необходимые испытания.
Не подвергайте компрессор ударам или столкновениям. Во время работы держите его в вертикальном положении и избегайте наклона или переворачивания во время транспортировки, чтобы предотвратить неисправность.
Для обеспечения безопасной эксплуатации и продления срока службы температура окружающей среды во время работы должна составлять +5 до 40°C.
Избегайте использования изделия в условиях повышенной влажности, загрязненного воздуха, сильной запыленности или выбросов маслянистого топлива.
Перед подключением адаптера к источнику питания убедитесь, что устройство выключено.
При использовании адаптера напряжение питания не должно быть ниже или выше ±10% от номинального рабочего напряжения.
Защищайте компрессор от дождя и воздействия воды. Не размещайте его во влажных или холодных местах, чтобы избежать неисправностей.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ АККУМУЛЯТОРНОГО БЛОКА (опция, приобретается отдельно)

Перед выполнением любых работ (таких как смена инструментов, осмотр, техническое обслуживание, транспортировка или хранение) установите переключатель движения вперед/назад в центральное заблокированное положение и извлеките аккумуляторный блок.
Перед началом эксплуатации убедитесь в правильной установке аккумуляторного блока.
Во время зарядки аккумуляторный блок может слегка нагреваться. Это нормально.
Не заряжайте поврежденный аккумуляторный блок.
После завершения зарядки сначала отключите источник питания, затем извлеките аккумуляторный блок из зарядного устройства. Не оставляйте аккумуляторный блок в зарядном устройстве на длительное время.
Не устанавливайте полностью заряженный аккумуляторный блок на зарядное устройство во время работы машины.
Не пытайтесь разбирать аккумуляторный блок. При необходимости технического обслуживания или ремонта передайте его квалифицированному сервисному персоналу.

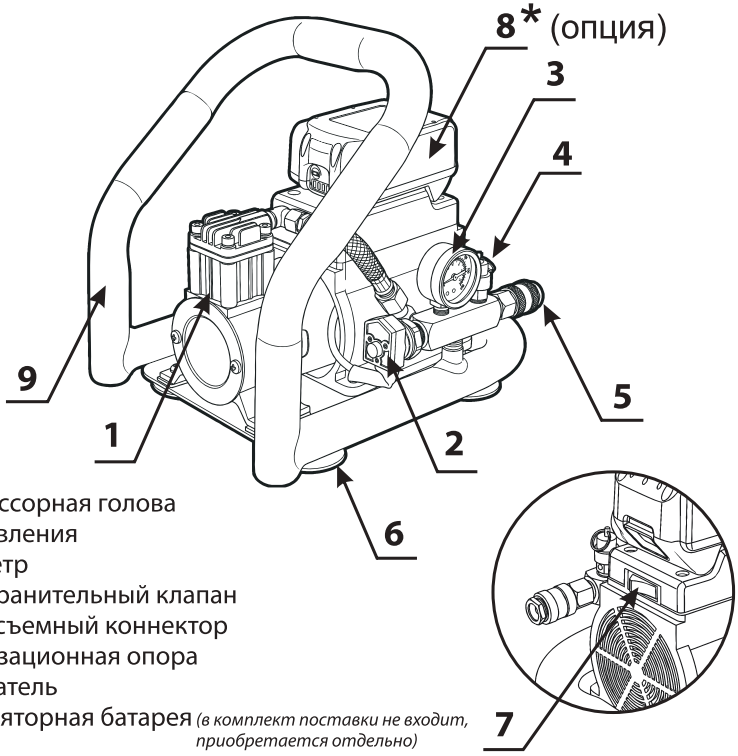
Не допускайте короткого замыкания аккумуляторной батареи.
Не подвергайте аккумуляторный блок воздействию огня; он может взорваться.
Не роняйте, не подвергайте вибрации и не ударяйте по аккумуляторному блоку.
Не используйте аккумуляторный блок в качестве молотка. Удары по нему могут привести к случайному короткому замыканию, пожару или взрыву.
Держите аккумуляторный блок вдали от высоких температур и открытого огня. Не ставьте его на обогреватели и не подвергайте длительному воздействию прямых солнечных лучей, так как чрезмерный нагрев может создать опасность взрыва.
Обеспечьте хорошую вентиляцию рабочего места. Несоблюдение инструкций по использованию аккумуляторного блока или использование поврежденного аккумуляторного блока может привести к утечке вредных веществ, что может повлечь за собой травмы.
Если аккумуляторный блок поврежден или используется неправильно, может произойти утечка электролита. Если электролит загрязняет устройство, немедленно очистите поврежденные части и при необходимости замените загрязненные компоненты. Не продолжайте использовать аккумуляторный блок с утечкой. Если электролит попал на кожу, немедленно промойте пораженный участок мылом , ополосните лимонным соком или уксусом и как можно скорее обратитесь за медицинской помощью. Утечка электролита из аккумуляторного блока может вызвать коррозию или ожоги.
Если после каждой полной зарядки время работы аккумуляторной батареи значительно сокращается, замените аккумуляторную батарею или обратитесь в авторизованный сервисный центр для ее проверки.
Берегите аккумуляторный блок от влаги и мороза. Не подвергайте его воздействию дождя или воды.
Храните аккумуляторный блок только после его полной зарядки.
Рекомендуемая температура хранения аккумуляторного блока составляет 0-45 °С . Храните его в прохладном, сухом месте, вдали от прямых солнечных лучей и источников тепла. Избегайте хранения аккумуляторного блока в условиях чрезмерно высоких температур, так как это может сократить срок его службы.
Для максимального увеличения срока службы батареи не храните аккумуляторный блок в полностью разряженном состоянии. Заряжайте батарею сразу после использования.
Для длительного хранения (более 3 месяцев) рекомендуется извлекать полностью заряженный аккумуляторный блок из зарядного устройства и хранить его в прохладном и сухом месте. Заряжайте аккумуляторный блок каждые 6 месяцев перед повторным хранением.
Держите аккумуляторный блок подальше от других металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы или другие мелкие металлические детали, так как они могут привести к соприкосновению клемм аккумулятора друг с другом. Короткое замыкание клемм аккумулятора может привести к пожару, ожогам или другим травмам.

Не выбрасывайте отработанный аккумуляторный блок в бытовые отходы, огонь или воду.

Соберите поврежденные аккумуляторные батареи и доставьте их в центр переработки или утилизируйте в соответствии с действующими природоохранными нормами.

Допустимый диапазон температур окружающей среды для зарядки аккумуляторной батареи составляет 5-40 °C при относительной влажности менее 90% . Для зарядки аккумуляторной батареи используйте только специальное зарядное устройство.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА



1. Компрессорная голова
2. Реле давления
3. Манометр
4. Предохранительный клапан
5. Быстросъемный коннектор
6. Амортизационная опора
7. Выключатель
* **8**. Аккумуляторная батарея *(в комплект поставки не входит, приобретается отдельно)*
9.Ресивер

Рис. 1

ВНИМАНИЕ!

В связи с постоянным улучшением конструкции, аппарат может иметь изменения в конструкции и технических характеристиках, без предварительного оповещения пользователей.

УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ

Данные модели компрессоров работают в режиме периодического включения и выключения. Включением и выключением управляет реле давления (**прессостат**). По достижении заданного давления он отключает электродвигатель, как только давление в ресивере опуститься ниже порогового значения, прессостат вновь включит электродвигатель и нагнетание воздуха в ресивер возобновится.

В случае перегрузки, срабатывает установленная на электродвигателе защита, автоматически прерывая подачу напряжения. После остановки двигатель не запускается автоматически. Если перегрузка компрессора повторится, следует определить и устранить причину перегрузки перед следующим запуском.

Для облегчения пуска двигателя важно, помимо операций указанных выше предварительно выключить и снова включить кнопку на прессостате. В некоторых моделях для повторного пуска достаточно вручную вернуть кнопку прессостата в положение «**включено**». Компрессоры укомплектованы прессостатом, снабженным клапаном сброса с замедленным закрыванием, что облегчает последующий пуск двигателя. При этом вполне нормально, что при пустом ресивере из указанного клапана при пуске в течение нескольких секунд выходит воздух.

Все компрессоры оборудованы предохранительным клапаном, который срабатывает в случае неправильной работы реле давления, гарантируя безопасность оборудования.

При подсоединении оборудования к компрессору обязательно отключайте подачу воздуха на выходе. Применение сжатого воздуха для различных целей (надувание, питание пневмоинструмента, окраска, мойка моющими растворами на водной основе и т.п.) предполагает знание норм безопасности для каждого конкретного случая.

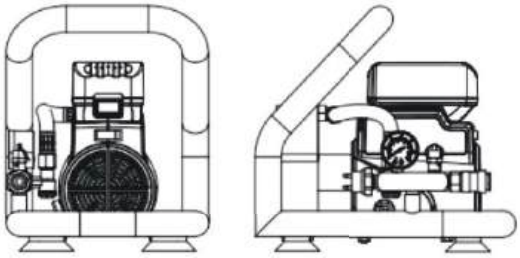
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметры	EL-395 OF
Тип	безмаслянный
Напряжение, В	18-24
Мощность, Вт	300
Объем ресивера, л	1.0
Производительность, л/мин	95
Рабочее давление, бар	8
Вес, Кг	4.05

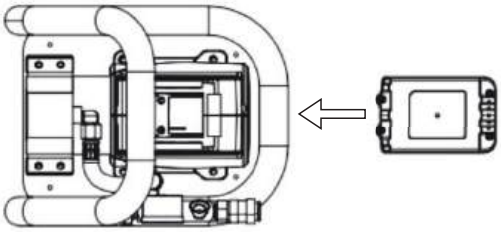
РАБОТА ВОЗДУШНОГО КОМПРЕССОРА

Откройте упаковку и убедитесь, что все аксессуары в комплекте. (В некоторых моделях аккумуляторная батарея, зарядное устройство или адаптер не входят в комплект.)

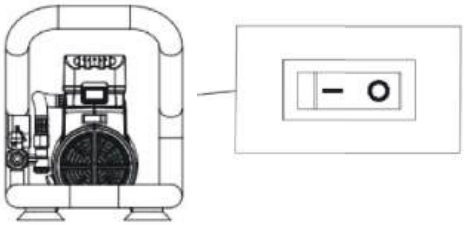
Снимите упаковку и осмотрите изделие, чтобы убедиться в ее комплектности и отсутствии повреждений.



Проверьте, заряжена ли аккумуляторная батарея. Вставьте аккумуляторную батарею или подключите адаптер (в зависимости от приобретенной модели). При использовании адаптера подключите его к источнику переменного тока 220 В.



Вставьте аккумуляторный блок и установите выключатель питания в положение " - ", чтобы запустить машину. Если машина не запускается, сначала проверьте, достаточно ли заряда аккумуляторного блока, затем проверьте, не ниже ли давление внутри воздушного резервуара 6 бар. Если давление превышает 6 бар, подсоедините воздушный шланг и выпустите сжатый воздух из резервуара, пока машина не запустится. Чтобы остановить машину, установите выключатель питания в положение "O", затем отключите питание.



Изделие оснащено быстроразъемным соединителем для воздушного шланга. Для работы подсоедините быстроразъемный соединитель воздушного шланга к выходному отверстию. Манометр отображает как давление внутри воздушного резервуара, так и давление воздуха на выходе.

ПРИМЕЧАНИЕ:

1. После каждого использования воздушного компрессора выпускайте сжатый воздух из воздушного резервуара.

2. Для выпуска воздуха из резервуара потяните за кольцо предохранительного клапана или воспользуйтесь пневматическим инструментом.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

Перед началом любых работ по техническому обслуживанию отключите электропитание и полностью сбросьте давление воздуха. Несоблюдение этого требования может привести к серьезным последствиям.

- Содержите машину в чистоте. Регулярно чистите и обслуживайте ее.
- Регулярно проверяйте предохранительный клапан, чтобы убедиться в его исправной работе. Предохранительный клапан должен плавно выпускать воздух и немедленно возвращаться в исходное положение при нажатии и отпускании штока клапана.
- Проверяйте предохранительный клапан каждые 100 часов работы, чтобы убедиться в его нормальной работе. Заменяйте кожаную манжету каждые 5000 часов работы.
- Дважды в год проводите гидростатическое испытание воздушного резервуара и ежегодно осматривайте как внутренние, так и внешние поверхности. При обнаружении сильной коррозии, серьезных механических повреждений или неудовлетворительных результатов гидростатического испытания воздушный резервуар необходимо вывести из эксплуатации и утилизировать**.**

ПРАВИЛА ТРАНСПОРТИРОВКИ И ХРАНЕНИЯ.

- Запрещается перевозить компрессор сместа на место, не сбросив предварительно давление из ресивера.
- Компрессор в упаковке изготовителя можно транспортировать всеми видами крытого транспорта при температуре воздуха от - 10 до + 40°С и относительной влажности до 80% (при температуре +25°С).

При транспортировании должны быть исключены любые возможные удары и перемещения упаковки с инструментом внутри транспортного средства.

•Инструмент должен храниться в отапливаемом, вентилируемом помещении, в недоступном для детей месте, исключая попадание прямых солнечных лучей, при температуре от +5 до + 35°С, и относительной влажности не более 80% (при температуре +25°С).
•По истечению срока службы, инструмент должен быть утилизирован в соответствии с нормами, правилами и бытовых приборов.
•Технические жидкости (масло) утилизировать отдельно, в соответствии с нормами утилизации отработанных нефтепродуктов.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Возможная причина	Решение
Компрессор не запускается в пределах заданного диапазона давления	Нет источника питания	Проверьте уровень заряда батареи или убедитесь, что адаптер подает питание
	Печатная плата - Сработала защита от перегрева	Переместите устройство в хорошо проветриваемое место перезапустите его после того, как оно остынет
	Сработала защита от перегрузки по току или короткого замыкания на печатной плате	Перегрузите устройство, если проблема не исчезнет, обратитесь в авторизованный сервисный центр
	Неисправность реле давления	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
	Сгорела обмотка статора двигателя	Замените статор
	Неисправность аккумуляторной батареи	Замените аккумуляторную батарею
	Плата вышла из строя	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
	Сбой адаптера	Отремонтируйте или замените адаптер

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Возможная причина	Решение
Компрессор не запускается в пределах заданного диапазона давления	Сбой печатной платы	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
	Плохая вентиляция или чрезмерно высокая температура окружающей среды	Поместите компрессор в хорошо проветриваемое место
После выключения компрессора давление падает	Ослаблено или протекает соединение воздушной трубки	Проверьте и устраните течь
	Утечка предохранительного клапана	Замените предохранительный клапан
	Утечка обратного клапана	Снимите и очистите клапан. Если проблема не исчезнет, замените обратный клапан
Компрессор не запускается,когда давление падает в пределах рабочего диапазона	Неисправность реле давления	Замените реле давления
Компрессор работает непрерывно, без остановок	Неисправность реле давления	Замените реле давления
	Утечка воздуха	Проверьте и устраните утечку
Давление не может повысится и достичь номинального давления	Чрезмерное потребление воздуха	Замените компрессор на компрессор большей мощности

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Возможная причина	Решение
Компрессор не запускается в пределах заданного диапазона давления	Утечка в местах соединения труб или уплотнений	Проверьте и устраните утечку
	Клапан поврежден или забит посторонними предметами, что приводит к утечке воздуха	Разберите головку блока цилиндров для осмотра. Очистите или замените клапанную пластину
	Уплотнение поршневой чашки перевернуто или чрезмерно изношено	Замените уплотнение поршневой чашки

Во всех случаях нарушения нормальной работы инструмента, например: падение оборотов двигателя, изменение шума, появление постороннего запаха, дыма, вибрации, стука - прекратите работу и обратитесь в сервисный центр.

- Для устранения неисправностей следует обращаться в сервисный центр.
- Изготовитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию изделия, без предварительного уведомления, с целью улучшения его потребительских качеств.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Уважаемый покупатель!
Условия гарантии перечислены в гарантийном талоне изделия.
Срок бесплатного гарантийного ремонта действителен при соблюдении предписаний настоящей инструкции по эксплуатации 1 год.
Гарантия не распространяется на расходные материалы. Расходные материалы меняются и приобретаются за счет пользователя.
При передаче аппарата в сервисный центр необходимо очистить аппарат от посторонних загрязнений (см. Пункт ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ).

1. Производитель гарантирует надёжную и безаварийную работу компрессора при условии правильного обслуживания его в соответствии с требованиями по эксплуатации, изложенными в настоящем руководстве по эксплуатации.
2. Гарантийный срок эксплуатации компрессора - 12 месяцев со дня продажи. Срок службы - 5 лет.
3. В случае нарушения работоспособности компрессора в течение гарантийного срока эксплуатации владелец имеет право на бесплатный ремонт вышедшего из строя компрессора, если не будет отмечено следующее:
   - Анализ представленных документов выявил отклонения от требуемых норм (гарантийный талон заполнен с нарушениями, сведения об инструменте в документах не соответствуют действительным, на документе присутствуют признаки вторичного заполнения, истек срок обязательств гарантийного обслуживания и др.) Отмечена попытка разборки компрессора без надлежащих оснований, оговоренных в паспорте на него; нарушены пломбы, на шлицах винтов, на корпусе присутствуют следы разборки (при этом в гарантийном талоне нет отметки Сервисного Центра или его полномочных представителей о проведенном обслуживании, ремонте).
   - Неисправность компрессора стала следствием воздействия высоких или низких температур; попавших внутрь посторонних предметов, жидкостей, сильного загрязнения, воздействия на изделие обстоятельств «непреодолимой силы».
   - Изделие эксплуатировалось без требуемого ухода.
   - При эксплуатации были нарушены требования и рекомендации Руководства по эксплуатации.
   - Если невнимательность или небрежность оператора, пропустившего первичные признаки дефекта (возможно производственного), привела к необходимости сложного комплексного ремонта.
   - Для ремонта предъявлено изделие с естественно изношенными деталями (уплотнительные кольца, прокладки)

4. Гарантия не распространяется: на быстроизнашивающиеся детали и узлы, сменные и съемные принадлежности, если на них присутствуют следы эксплуатации: (ремни, клапаны).
5. Предметом гарантии не является неполная комплектация компрессора, которая могла быть выявлена при продаже.
6. Претензии третьих лиц не принимаются.
7. Техническое обслуживание компрессора, проведение регламентных работ, регулировок, испытаний не относятся к гарантийным обязательствам и оплачиваются согласно действующим ставкам сервисного центра.

СВЕДЕНИЯ О КВАЛИФИКАЦИИ ОБСЛУЖИВАЮЩЕГО ПЕРСОНАЛА

Работать с аппаратом разрешается только пользователям, которые прочитали инструкцию по эксплуатации. Ни в коем случае нельзя доверять управление устройством детям. Данный аппарат не предназначен для использования лицами с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствия у них жизненного опыта или знаний. Ремонты должны производиться только квалифицированными специалистами в авторизованных сервисных центрах.

КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ

Критериями предельного состояния изделия считаются поломки (износ, коррозия, деформация, старение, трещины или разрушения) узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устранения в условиях авторизованных сервисных центрах оригинальными деталями или экономическая нецелесообразность проведения ремонта. Устройство и его детали, вышедшие из строя и не подлежащие ремонту, необходимо сдать в специальные приёмные пункты по утилизации.

УТИЛИЗАЦИЯ

Аппарат собран из современных и безопасных материалов. Однако, в его конструкции могут содержаться материалы, не воспринимаемые природной средой. Проконсультируйтесь у местной службы по поводу конкретной утилизации отработавшего срок службы аппарата и расходных материалов. Для некоторых частей аппарата может потребоваться специальная утилизация.

СВЕДЕНИЯ О ДЕКЛАРАЦИИ СООТВЕТСТВИЯ

EAC Компрессор соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования», ТР ТС 0202/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

ОБРАТНАЯ СВЯЗЬ

Производитель: ELAND INDUSTRI KB. GJUTAREVAGEN 1,443 61, GOTHENBURG, SWEDEN TEL. +46 302 237 08

ИМПОРТЁР В РБ: ООО «**ЭландБелИмпорт**»
220053, Республика Беларусь, г. Минск,
ул. Будславская, 23/1 к.2 +375 (17) 234-25-98 www.eland.by

Изготовитель: TAIZHOU OWEN ELECTRO-MACHINERY CO., LTD.
Страна изготовления: Китай.

ВНИМАНИЕ!

Срок службы изделия при правильной его эксплуатации составляет 5 лет.
Дата выпуска изделия закодирована в СЕРИЙНОМ НОМЕРЕ:



ELAND
- ЭТО ТЕПЛОПУШКИ

Тепловые пушки - это популярный вид отопительного оборудования, предназначенный для воздушного обогрева помещений различной площади, в том числе и достаточно больших: цехов, ангаров, складов, строительных объектов, гаражей, автомастерских.



ELAND
- ЭТО САДОВАЯ ТЕХНИКА

Для ухода за садом и домашним участком важно иметь надежный и удобный инструмент. Используя садовые инструменты, над разработкой которых непрерывно работают и повышают их эффективность, вы добьетесь ожидаемого результата гораздо быстрее и проще. Стрижете ли Вы газон или подрезаете живую изгородь – чем бы Вы не занимались, с современными садовыми инструментами **ELAND** работа будет намного легче.



ELAND
INDUSTRIAL ASSISTANTS

ELAND - ЭТО СВАРКА



Сварочные аппараты инверторного типа используют для ручной-дуговой сварки штучным электродом в режиме MMA. Инверторы имеют целый ряд преимуществ над классическими трансформаторными аппаратами, это прежде всего вес и габариты, работа с любыми электродами, возможность подключения от домашней бытовой сети, малое потребление электро-энергии.

ELAND - ЭТО ГЕНЕРАТОРЫ



Электрогенераторы (дизельгенераторы, бензогенераторы) применяются почти во всех сферах деятельности, где нужно обеспечить постоянство или автономность энергоснабжения: в реанимациях больниц, на строительных площадках (куда еще не дотянулись провода городской или промышленной электросети), при проведении ремонтных работ, и, наконец, электростанции используются для обеспечения электроснабжения в случае аварий. Дизельные и бензиновые генераторы просто необходимы там, где рабочий процесс нельзя прервать даже на минуту.



ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ
ВАШЕГО КОМПРЕССОРА

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ АККУМУЛЯТОРНОГО БЕЗМАСЛЯНОГО ВОЗДУШНОГО КОМПРЕССОРА

МОДЕЛЬ

EL-395 OF

ELAND INDUSTRI KB, GJUTAREVAGEN 1
443 61, GOTHENBURG, SWEDEN
Tel. +46 302 237 08